Nº 66-001-P au catalogue
ISSN 1499-7886

Bulletin de service

Voyages internationaux : renseignements préliminaires

Juin 2018

Date de diffusion : le 10 septembre 2018

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca.

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

Courriel à STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca

Téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros sans frais suivants :

- Service de renseignements statistiques 1-800-263-1136
- Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants 1-800-363-7629
- Télécopieur 1-514-283-9350

Programme des services de dépôt

- Service de renseignements 1-800-635-7943
- Télécopieur 1-800-565-7757

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « Contactez-nous » > « Normes de service à la clientèle ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population du Canada, les entreprises, les administrations et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques exactes et actuelles.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre de l'Industrie 2018

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de licence ouverte de Statistique Canada.

Une version HTML **est aussi disponible.**

This publication is also available in English.

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada[1,2]

	Juin			Janvier à Juin		
	2017	2018		2017	2018	
	nombre		% variation	nombre		% variation
Voyages des non-résidents[3]	**3 696 985**	**3 786 646**	**2,4**	**12 971 542**	**13 025 506**	**0,4**
Résidents des États-Unis	**2 903 341**	**2 980 257**	**2,6**	**10 229 791**	**10 243 624**	**0,1**
Automobile	1 786 193	1 881 649	5,3	6 829 754	6 865 459	0,5
Même jour	811 618	830 408	2,3	3 679 726	3 617 438	-1,7
Une nuit ou plus	974 575	1 051 241	7,9	3 150 028	3 248 021	3,1
Avion	719 359	667 264	-7,2	2 47.	2 399 315	-3,1
Autocar	113 473	123 663	9,0	395 017	418 267	5,9
Train, bateau et autres moyens	284 316	307 681	8,2	527 910	560 583	6,2
Résidents de tous les autres pays	**793 644**	**806 389**	**1,6**	**2 741 751**	**2 781 884**	**1,5**
Directement	526 331	557 274	5,9	1 869 805	1 940 947	3,8
Via les États-Unis[4]	267 313	249 115	-6,8	871 946	840 937	-3,6
Voyages des résidents du Canada[3]	**4 090 402**	**4 320 313**	**5,6**	**26 430 809**	**28 281 151**	**7,0**
Revenant des États-Unis	**3 246 789**	**3 568 775**	**9,9**	**19 463 813**	**21 649 399**	**11,2**
Automobile	2 525 161	2 819 997	11,7	14 325 918	15 931 794	11,2
Même jour	1 761 113	1 998 059	13,5	9 774 465	11 038 835	12,9
Une nuit ou plus	764 048	821 938	7,6	4 551 453	4 892 959	7,5
Avion	593 744	616 354	3,8	4 553 866	5 111 453	12,2
Autocar	67 250	68 762	2,2	395 844	401 728	1,5
Train, bateau et autres moyens	60 634	63 662	5,0	188 185	204 424	8,6
Revenant de tous les autres pays	**843 613**	**751 538**	**-10,9**	**6 966 996**	**6 631 752**	**-4,8**
Directement	751 204	695 786	-7,4	6 096 197	6 079 924	-0,3
Via les États-Unis[4]	92 409	55 752	-39,7	870 799	551 828	-36,6
Total[3]	**7 787 387**	**8 106 959**	**4,1**	**39 402 351**	**41 306 659**	**4,8**

1. Depuis janvier 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement. La prudence est conseillée lorsqu'on compare avec les données 2017 contenant les estimations modélisées provisoires.
2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.
3. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.
4. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant[1]

		Juin												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2017	984	16	23 330	39 186	216 574	898 016	31 885	11 393	106 248	444 698	31 650	9	1 803 989
	2018	814	40	20 961	44 689	226 757	902 973	34 047	12 349	109 008	478 619	37 211	16	1 867 484
	% variation	-17,3	150,0	-10,2	14,0	4,7	0,6	6,8	8,4	2,6	7,6	17,6	77,8	3,5
Automobile	2017	...	...	2 994	33 219	115 433	556 228	22 531	8 964	27 000	193 893	14 313	...	974 575
	2018	...	...	2 794	35 858	119 119	609 248	24 108	9 847	28 439	207 736	14 092	...	1 051 241
	% variation	...	...	-6,7	7,9	3,2	9,5	7,0	9,9	5,3	7,1	-1,5	...	7,9
Autres qu'automobile	2017	984	16	20 336	5 967	101 141	341 788	9 354	2 429	79 248	250 805	17 337 23	9	829 414
	2018	814	40	18 167	8 831	107 638	293 725	9 939	2 502	80 569	270 883	119	16	816 243
	% variation	-17,3	150,0	-10,7	48,0	6,4	-14,1	6,3	3,0	1,7	8,0	33,4	77,8	-1,6
Autres pays[2]	2017	4 429	0	9 851	767	126 897	336 956	928	220	39 763	250 950	4 238	67	775 066
	2018	6 200	10	9 389	2 032	131 409	312 296	1 889	259	44 671	276 724	3 958	56	788 893
	% variation	40,0	...	-4,7	164,9	3,6	-7,3	103,6	17,7	12,3	10,3	-6,6	-16,4	1,8
Total	**2017**	**5 413**	**16**	**33 181**	**39 953**	**343 471**	**1 234 972**	**32 813**	**11 613**	**186 011**	**695 648**	**35 888**	**76**	**2 579 055**
	2018	**7 014**	**50**	**30 350**	**46 721**	**358 166**	**1 215 269**	**35 936**	**12 608**	**153 679**	**55 343**	**41 169**	**72**	**2 656 377**
	% variation	**29,6**	**212,5**	**-8,5**	**16,9**	**4,3**	**-1,6**	**9,5**	**8,6**	**5,3**	**8,6**	**14,7**	**-5,3**	**3,0**

... n'ayant pas lieu de figurer
1. Depuis janvier 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement.
2. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel[1]

		Janvier à Juin												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2017	2 421	75	37 256	81 202	805 230	2 820 755	91 805	28 048	295 623	1 536 455	54 451	28	5 753 349
	2018	2 894	48	40 947	90 248	828 491	2 795 847	97 209	29 393	306 440	1 592 687	64 151	42	5 848 397
	% variation	19,5	-36,0	9,9	11,1	2,9	-0,9	5,9	4,8	3,7	3,7	17,8	50,0	1,7
Automobile	2017	...	...	3 111	73 055	439 118	1 650 482	63 670	22 249	55 804	813 910	28 629	...	3 150 028
	2018	...	...	2 796	75 790	445 864	1 698 871	67 919	23 538	57 917	845 615	29 711	...	3 248 021
	% variation	...	...	-10,1	3,7	1,5	2,9	6,7	5,8	3,8	3,9	3,8	...	3,1
Autres qu'automobile	2017	2 421	75	34 145	8 147	366 112	1 170 273	28 135	5 799	239 819	722 545	25 822	28	2 603 321
	2018	2 894	48	38 151	14 458	382 627	1 096 976	29 290	5 855	248 523	747 072	34 440	42	2 600 376
	% variation	19,5	-36,0	11,7	77,5	4,5	-6,3	4,1	1,0	3,6	3,4	33,4	50,0	-0,1
Autres pays[2]	2017	13 318	17	20 541	1 626	434 692	1 188 406	2 921	945	137 875	880 956	5 849	331	2 687 477
	2018	14 920	21	23 488	3 066	466 110	1 128 075	4 538	1 050	138 548	944 212	5 274	229	2 729 531
	% variation	12,0	23,5	14,3	88,6	7,2	-5,1	55,4	11,1	0,5	7,2	-9,8	-30,8	1,6
Total	**2017**	**15 739**	**92**	**57 797**	**82 828**	**1 239 922**	**4 009 161**	**94 726**	**28 993**	**433 498**	**2 417 411**	**60 300**	**359**	**8 440 826**
	2018	**17 814**	**69**	**64 435**	**93 314**	**1 294 601**	**3 923 922**	**101 747**	**30 443**	**444 988**	**2 536 899**	**69 425**	**271**	**8 577 928**
	% variation	**13,2**	**-25,0**	**11,5**	**12,7**	**4,4**	**-2,1**	**7,4**	**5,0**	**2,7**	**4,9**	**15,1**	**-24,5**	**1,6**

... n'ayant pas lieu de figurer
1. Depuis janvier 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement.
2. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada[1]

	Juin			Janvier à Juin		
	2017	2018		2017	2018	
	nombre		% variation	nombre		% variation
Europe, total	**315 218**	**326 600**	**3,6**	**1 108 871**	**1 114 567**	**0,5**
Belgique	8 174	8 270	1,2	27 546	27 085	-1,7
Danemark	4 906	4 281	-12,7	20 778	18 896	-9,1
France	49 774	53 176	6,8	204 453	219 661	7,4
Allemagne	45 182	50 162	11,0	149 993	154 589	3,1
Grèce	1 442	1 416	-1,8	5 949	5 586	-6,1
Italie	15 144	14 883	-1,7	43 064	43 039	-0,1
Pays-Bas	16 867	15 756	-6,6	55 707	52 725	-5,4
Portugal	3 302	3 120	-5,5	10 713	11 373	6,2
Espagne	11 614	10 991	-5,4	32 855	31 537	-4,0
Suède	6 280	6 013	-4,3	23 798	23 397	-1,7
Suisse	13 188	13 647	3,5	45 709	44 624	-2,4
Royaume-Uni	93 905	97 898	4,3	331 154	321 283	-3,0
Autre Europe	45 440	46 987	3,4	157 152	160 772	2,3
Afrique, Total	**19 807**	**21 256**	**7,3**	**59 519**	**62 446**	**4,9**
Asie, Total	**290 610**	**294 394**	**1,3**	**985 005**	**1 012 547**	**2,8**
Chine	79 616	75 599	-5,0	280 153	305 693	9,1
Hong Kong	20 279	19 083	-5,9	70 754	67 810	-4,2
Inde	42 992	47 065	9,5	131 532	139 868	6,3
Israël	9 392	7 962	-15,2	29 101	26 242	-9,8
Japon	29 594	25 160	-15,0	130 283	104 424	-19,8
Corée du sud	34 133	32 211	-5,6	121 764	111 942	-8,1
Malaisie	2 398	2 467	2,9	6 220	5 581	-10,3
Philippines	8 755	11 654	33,1	36 593	39 875	9,0
Singapour	6 657	6 556	-1,5	17 300	17 424	0,7
Taïwan	12 791	16 713	30,7	40 970	59 611	45,5
Autre Asie	44 003	49 924	13,5	120 335	134 077	11,4
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, Total	**70 494**	**66 405**	**-5,8**	**268 556**	**256 285**	**-4,6**
Jamaïque	4 491	3 663	-18,4	14 711	14 115	-4,1
Mexique	44 744	42 870	-4,2	173 350	170 676	-1,5
Trinité-et-Tobago	3 071	2 410	-21,5	10 002	8 131	-18,7
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	18 188	17 462	-4,0	70 493	63 363	-10,1
Amérique du Sud, Total	**36 305**	**40 410**	**11,3**	**123 760**	**149 147**	**20,5**
Brésil	16 277	21 133	29,8	60 584	81 868	35,1
Autre Amérique du Sud	20 028	19 277	-3,7	63 176	67 279	6,5
Océanie et autres Îles, Total	**61 210**	**57 324**	**-6,3**	**196 040**	**186 892**	**-4,7**
Australie	52 430	47 431	-9,5	167 658	157 915	-5,8
Nouvelle-Zélande	8 263	9 018	9,1	26 913	26 316	-2,2
Autre Océanie et autres Îles de l'Océanie	517	1 016	96,5	1 469	3 060	108,3
Total	**793 644**	**806 389**	**1,6**	**2 741 751**	**2 781 884**	**1,5**

1. Depuis janvier 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement.

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant[1,2]

		Juin											
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2017	987		4 602	23 650	259 094	640 223	40 333	12 053	116 012	346 304	5 597	7	1 448 867
	2018	1 515	6	5 139	27 875	272 100	680 482	44 465	12 662	116 789	359 764	7 163	27	1 527 987
	% variation	53,5	20,0	11,7	17,9	5,0	6,3	10,2	5,1	0,7	3,9	28,0	285,7	5,5
Automobile	2017	...	...	445	21 479	152 320	311 614	31 403	9 501	22 987	209 421	4 878	...	764 048
	2018	...	...	438	25 501	168 654	341 670	34 048	10 196	25 812	209 165	6 454	...	821 938
	% variation	...	...	-1,6	18,7	10,7	9,6	8,4	7,3	12,3	-0,1	32,3	...	7,6
Autres qu'automobile	2017	987	5	4 157	2 171	106 774	328 609	8 930	2 552	93 025	136 883	719	7	684 819
	2018	1 515	6	4 701	2 374	103 446	338 812	10 417	2 466	90 977	150 599	709	27	706 049
	% variation	53,5	20,0	13,1	9,4	-3,1	3,1	16,7	-3,4	-2,2	10,0	-1,4	285,7	3,1
Autres pays	2017	6 242	0	5 580	43	176 909	449 934	820	111	45 129	158 774	46	25	843 613
	2018	5 837	0	10 220	0	185 013	379 220	950	152	45 412	124 660	40	34	751 538
	% variation	-6,5	...	83,2	-100,0	4,6	-15,7	15,9	36,9	0,6	-21,5	-13,0	36,0	-10,9
Total	**2017**	**7 229**	**5**	**10 182**	**23 693**	**436 003**	**1 090 157**	**41 153**	**12 164**	**161 141**	**505 078**	**5 643**	**32**	**2 292 480**
	2018	**7 352**	**6**	**15 359**	**27 875**	**457 113**	**1 059 702**	**45 415**	**12 814**	**62 201**	**484 424**	**7 203**	**61**	**2 279 525**
	% variation	**1,7**	**20,0**	**50,8**	**17,7**	**4,8**	**-2,8**	**10,4**	**5,3**	**0,7**	**-4,1**	**27,6**	**90,6**	**-0,6**

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis janvier 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement. La prudence est conseillée lorsqu'on compare avec les données 2017 contenant les estimations modélisées provisoires.
2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel[1,2]

		Janvier à Juin											
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2017	6 767	1 356	60 043	126 970	1 490 322	4 419 117	296 946	107 197	880 283	2 091 383	13 229	92	9 493 705
	2018	7 069	773	64 770	144 879	1 538 800	4 859 123	321 684	114 084	975 084	2 352 666	14 990	93	10 394 015
	% variation	4,5	-43,0	7,9	14,1	3,3	10,0	8,3	6,4	10,8	12,5	13,3	1,1	9,5
Automobile	2017	...	...	481	114 791	686 558	2 182 091	204 961	61 668	176 933	1 112 029	11 941	...	4 551 453
	2018	...	...	445	130 735	723 997	2 334 264	225 666	66 612	181 755	1 215 540	13 945	...	4 892 959
	% variation	...	...	-7,5	13,9	5,5	7,0	10,1	8,0	2,7	9,3	16,8	...	7,5
Autres qu'automobile	2017	6 767	1 356	59 562	12 179	803 764	2 237 026	91 985	45 529	703 350	979 354	1 288	92	4 942 252
	2018	7 069	773	64 325	14 144	814 803	2 524 859	96 018	47 472	793 329	1 137 126	1 045	93	5 501 056
	% variation	4,5	-43,0	8,0	16,1	1,4	12,9	4,4	4,3	12,8	16,1	-18,9	1,1	11,3
Autres pays	2017	23 731	2 110	94 059	29 491	1 463 974	3 523 020	85 867	64 398	569 178	1 111 074	46	48	6 966 996
	2018	22 839	1 807	88 234	29 519	1 498 215	3 235 885	82 098	58 108	584 639	1 030 286	53	69	6 631 752
	% variation	-3,8	-14,4	-6,2	0,1	2,3	-8,2	-4,4	-9,8	2,7	-7,3	15,2	43,8	-4,8
Total	**2017**	**30 498**	**3 466**	**154 102**	**156 461**	**2 954 296**	**7 942 137**	**382 813**	**171 595**	**1 449 461**	**3 202 457**	**13 275**	**140**	**16 460 701**
	2018	**29 908**	**2 580**	**153 004**	**174 398**	**3 037 015**	**8 095 008**	**403 782**	**172 192**	**1 559 723**	**3 382 952**	**15 043**	**162**	**17 025 767**
	% variation	**-1,9**	**-25,6**	**-0,7**	**11,5**	**2,8**	**1,9**	**5,5**	**0,3**	**7,6**	**5,6**	**13,3**	**15,7**	**3,4**

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis janvier 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement. La prudence est conseillée lorsqu'on compare avec les données 2017 contenant les estimations modélisées provisoires.
2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.